

ກະຊວງສຶກສາທິການແຫ່ງສະຫະລັດ

ຫ້ອງການປ້ອງກັນສິດທິຂອງປະຊາຊົນ
ຄໍາຮ້ອງທຸກກ່ຽວກັບການເລືອກປະຕິບັດ

1. ບອກລາບລະອຽດກ່ຽວກັບທ່ານເອງ.

ຊື່ຕົວ : _____ ນາມສະກຸນ _____

ບ່ອນຜູ້ : _____

ເມືອງ : _____ ລັດ : _____ ລະຫັດໄຊສະນີ : _____

ເປົ້າໂທລະສັບ ກາງ ວັນ : _____ ຕອນແລງ : _____

ບານເວລາທີ່ຈະໄຫ້ປະຫາທ່ານໄດ້ດີທີ່ສຸດ : _____

ທີ່ຮັບອີ-ມີ-ລົງທ່ານ : _____

2. ມີຜູ້ອີກບໍ່ ທີ່ຈະໄຫ້ປະຫາໄດ້ໃນກໍລະນີທີ່ເຮົາບໍ່ສາມາດເຕີກຕໍ່ກັບທ່ານໄດ້?

ຜູ້ຕ້ອງຕິດຕໍ່ : _____ ຄວາມສັນພັນທີ່ມີກັບທ່ານ : _____

ເປົ້າໂທກາງວັນຂອງຜູ້ຕ້ອງຕິດຕໍ່ : _____

3. ໃຜແດດ ທີ່ໄດ້ຮັບການເລືອກປະຕິບັດ? ໃສ່ກາງງົງທຸກຊ່ອງທີ່ແມະສົມ.

ຕົວທ່ານເອງ ຜູ້ອື່ນອີກຄົນນີ້

ຫາກແມ່ນຜູ້ອື່ນນອກຈາກຕົວທ່ານເອງ, ກະລຸນາລະບຸ : _____

ຊື່ຂອງເຈົ້າທຸກ : _____

ເປົ້າໂທລະສັບ ກາງ ວັນ : _____ ຕອນແລງ : _____

ຄວາມສັນພັນທີ່ມີກັບທ່ານ : (ເຊັ່ນ ລູກຊາຍຫລືລູກສາວ) _____

ບໍ່ມີຂໍ້ຕົວທຸກ, ຫາກບໍ່ສືບບ່ອນປຸ່ອຂອງທ່ານ : _____

ເມືອງ : _____ ລັດ : _____ ລະຫັດໄຊສະນີ : _____

ຖ້າຫາກວ່າຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບການເລືອກປະຕິບັດນີ້ອ່າຍຫຼັງແດ່ 18 ປີຂຶ້ນໄປ, ເຊິ່ງກະຕູການລາບເຊັນຂອງບຸກຄົນຜູ້ນັ້ນ ກ່ອນທີ່ເຊິ່ງສາມາດດໍາເນີນການຕາມຄໍາຮ້ອງທຸກອັນນີ້. ຖ້າບຸກຄົນນັ້ນເປັນຜູ້ເບົາ ຂະຫ່າຍທີ່ມີອຳນາດຕາມກົດໝາຍທີ່ຮັດໃຫ້ສາມາດເປັນຄໍາຮ້ອງທຸກໃນນາມຂອງນັກງຽນຜູ້ນັ້ນ, ຈະຕ້ອງມີລາບເຊັນຂອງຟ້ໆ ແລ້ວ ສະໜັບສະໜັບຂອງນັກງຽນຜູ້ນັ້ນ.

4. ສະຖານີໃດແດດ ທີ່ໄດ້ກະທຳການເລືອກປະຕິບັດ?

(ກົດໝາຍຫຼັງຫລາຍຂອງ OCR ມີກຸມສະຖານີການສຶກສາຕ່າງໆ ແລ້ວ ແກສິກສາ, ວິທະຍາລັບຜະນະຫາກໃຫຍ່ລັບ, ຫ້ອງສະມຸກສາທາລະນະ ແລະໜ່ວຍງານເປັນຝູກງາງອາຊີວະສຶກສາຂອງລັດ)

ຊື່ສະຖານີບັນ : _____

ບ່ອນຜູ້ : _____

ເມືອງ : _____ ລັດ : _____ ລະຫັດໄຊສະນີ : _____

ທ່ານເສີມພະຍານທີ່ຈະແຂ້ໄຂເລື່ອງທີ່ກຳລັງຮ້ອງຫຼຸກໄດ້ຜ່ານກະບວນການພິຈາລະນາຄໍາຮ້ອງຫຼຸກຂອງສະຖານັ້ນ, ການນັກກັນຮັບຝັງພິຈາລະນາຄໍາຮ້ອງຫຼຸກ ຫລືໄດ້ຜ່ານໜ່ວຍງານອື່ນໆ ຫລືບໍ່?

ເຕີຍ ບໍ່ເຕີຍ

ຖ້າ ເຕີຍ, ໃຫ້ຜັງລາຍລະອຽດດໍາໄປນີ້ :

ຊື່ໜ່ວຍງານ : _____ ຍືນວັນທີ : _____

ສະຖານະພາບປັດຈຸບັນຂອງການຮ້ອງຫຼຸກ :

(ຫາກຂ່ອງວ່າງໆບໍ່, ກະລຸນາໃຊ້ແຜ່ນເຈັ້ງຜົ່ມເຕີມ.)

5. ຂອກລັກສະນະຂອງການເລືອກປະຕິບັດ

OCR ໃຊ້ບັງລັບກົດລະບຸທີ່ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ມີການເລືອກປະຕິບັດທີ່ເຊິ່ງໃສ່ເຊື້ອຊາດ, ດືອນັນ, ສັນຊາດເຕີມ; ແດ; ຄວາມພິການ; ດະບ/ຫຼື ອາຍຸ.

ທ່ານໄດ້ຮັບການເລືອກປະຕິບັດໄດ້ຍິງໃສ່ເຫດຜົນໄດ້ແດດ? (ທ່ານສາມາດເລືອກຂ່ອງດວກຫລືລັກບໍ່ຂ່ອງທ່ານ)

ເຊື້ອຊາດຫລືສັນ ສັນຊາດເຕີມ ຄວາມພິການ ແດ ອາຍຸ
 ການແກ້ໄຟດໍາເນື່ອງຈາກທ່ານໄດ້ຍື່ນຄໍາຮ້ອງຫຼຸກ ຫລືໄດ້ຢືນປັນສິດທີ່ຂອງທ່ານ

ໃນບັນຫຼວງວ່າງໆທີ່ຈັດໄວ້ຕ້າງລູ່ນີ້, ກະລຸນາຈະທີ່ບໍ່ໄດ້ເລືອກປະຕິບັດຕ່ລະລາບໄວ້ຕ່າງໆຫາກ. ສໍາຫລັບແຕ່ລະລາຍ, ທ່ານຈະຕ້ອງນອບລາຍລະອຽດດໍາໄປນີ້

ວັນທີທ່ານເຊື້ອການເລືອກປະຕິບັດໄດ້ເກີດຂຶ້ນ;

ຂໍ້ບຸກຄົນທີ່ໄດ້ກະທຳການເລືອກປະຕິບັດ;

ໄດ້ມີຫຍັງເກີດຂຶ້ນ;

ພິຍານ, (ຖ້າມີ);

ເຫດຜົນທີ່ທ່ານເຊື້ອວ່າການເລືອກປະຕິບັດໄດ້ເກີດຂຶ້ນຢ້ອນ [ເຊື້ອຊາດ, ແດ, ຄວາມພິການ, ຫລືໄດ້ຍິງໃສ່ສິ່ງໃດຕາມທີ່ທ່ານໄດ້ລະບຸວ້າງເທິງແລ້ວ] ຫລື
ເຫດຜົນທີ່ທ່ານເຊື້ອວ່າການກະທຳດັ່ງກ່າວແມ່ນການແກ້ໄຟ.

(ຫາກຂ່ອງວ່າງໆບໍ່, ກະລຸນາໃຊ້ແຜ່ນເຈັ້ງຜົ່ມເຕີມ.)

ທ່ານມີຂໍ້ມູນເປັນລາຍລັກອັກສອນທີ່ທ່ານເຊື້ອວ່າຈະເປັນປີໂບດຕໍ່ການໃຫ້ເຮົາມີຄວາມເຂົ້າໃຈໃນການຮ້ອງຫຼຸກຂອງທ່ານບໍ່?

ມີ ບໍ່ມີ

ຈະມີການຕິດຕໍ່ກັບທ່ານພ້ອມໃຫ້ຄ້າສິ່ງແມ່ນນຳສໍາຫລັບການນອບລາຍລະອຽດນີ້ (ກະລຸນາປ່າສິ່ງຕົ້ນສະໜັບ).

6. ท่านจะต้องยื่นคำร้องทุกของท่านภายใน 180 วันนับตั้งแต่วันเลือกປະຕีบัดถักสุดท้ายได้แก่กี่วัน.

กรณีหากท่านทราบว่าได้รับข้อความดังกล่าวแล้วแต่ไม่ได้ดำเนินการภายใน 180 วันตั้งแต่วันเลือกປະຕีบัดถักสุดท้ายได้แก่กี่วัน ท่านอาจร้องขอเพิ่มจากเดิม 180 วัน ท่านอาจร้องขอเพิ่มจากเดิม 180 วันที่กำหนดไว้ในข้อความดังกล่าวได้เพิ่มอีก 180 วัน

ให้ข้อก้อนที่ท่านเลือกປະຕีบัดถักสุดท้ายได้แก่กี่วัน : _____

ท่านกำลังร้องขอเพิ่มจากเดิม 180 วัน สำหรับการดำเนินการกำหนดไว้ในข้อความดังกล่าว 180 วัน ท่านกำลังร้องขอเพิ่มจากเดิม 180 วันที่กำหนดไว้ในข้อความดังกล่าวได้เพิ่มอีก กี่วัน?

ไม่มี

ขึ้นไปกว่า 180 วัน

ให้ข้อเท็จจริงที่ท่านบ่งบอกว่าได้ยื่นคำร้องของท่านไว้แล้ว 180 วันข้างลุ่มนี้ :

(หากอ่านไม่ได้ ให้แนบเจ้ดูเพิ่มเติม.)

7. ท่านปักใจใช้สະຖຸນຮັກສິງໃດແດ່ ເນື້ອງຈາກคำร้องทุกຂອງທ່ານ? ท่านกำລັງອກຫາວິທີຜັກໄຂແນວໃດແດ່?

(หากอ่านไม่ได้ ให้แนบเจ้ดูเพิ่มเติม.)

**8. ກະຊຸມາອໍານັດຈິງຟອນ *Consent Form* ແລະ *Information About OCR's Complaint Resolution Procedures*. ກ່ອນທີ່ເຮົາຈະສາມາດ
ພິຈາລະນາຄໍາຮັກສິງຂອງທ່ານໃນລະບະທໍາອິດໄດ້, ທ່ານຈະຕ້ອງລົງທຶນໃນຄໍາຮັກສິງຂອງທ່ານແລະເຫັນຈິງຟອນ *Consent Form* ຜ່ານການອະນຸຍາດໃຫ້ເຮົາ
ດໍາເນີນການຕໍ່ໄປ. ລົງທຶນຈິງຟອນຂ້າງລຸ່ມນີ້, ຂຽນວັນທີ ແລະ ສິ່ງໄປຕຶງໝາຍການໃຫ້ບັນດາທີ່ເໝາະສົມໄໂຍທາງໄປສະນີ.**

(ລາຍເຊັນ)

(ວັນທີ)

ເຮື່ອມຄໍາຍິນຍອນຂອງຫ້ອງການບ້ອງກັນສຶກທີຂອງປະຊາຊົນ

Office for Civil Rights Consent Form

ກະລຸນາລົງຂໍ້, ແລະຂຽນວັນທີເຫັນພາກ A ຫລືພາກ B :

ໃຫ້ຂຽນຂໍ້ຂອງທ່ານເປັນຕົວຂັ້ນຈົງ : _____

ສະຖານຂັ້ນທີ່ລະບຸຂໍ້ໃນຄໍາຮ້ອງທຸກ : _____

A. ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ອ່ານ **Notice about Investigatory Uses of Personal Information** ທີ່ກ່ຽວກັບການໃຊ້ຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນໃນການສອບສວນ. ໃນຖານທີ່ເປັນເຈົ້າທຸກ, ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈວ່າ ໃນລະຫວ່າງການສອບສວນ, ຫາງ OCR ອາດເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນທີ່ຈະເປີດຜົຍໃຫ້ຜູ້ຄົນທີ່ຢູ່ທີ່ສະຖານນທີ່ກໍາລັງຖືກສອບສວນຊານວ່າຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນໃໝ່. ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງໃຫ້ຄໍາຍິນຍອນ. ຂ້າພະເຈົ້າຍັງເຂົ້າໃຈວ່າ ຕາມກົດໝາຍ **Freedom of Information Act**, ຫາງ OCR ອາດຈຳເປັນຫ້ອງເປີດຜົຍລາຍລະອຽດທີ່ໄດ້ຮັບຮວມຈາກຂ້າພະເຈົ້າເນື່ອງຈາກການສອບສວນຕັ້ງນີ້, ຍົກເວັ້ນໃນບາງກໍລະນີ, ເຊັ່ນກໍລະນີທີ່ອາດຖືໄດ້ວ່າການເປີດຜົຍເປັນການເຂົ້າໄປຫຼັງກັບແລ້ວສ່ວນກ່າວຂອງຂ້າພະເຈົ້າ.

(ລາຍເຊັນ) (ວັນທີ)

ຫລື

B. ຂ້າພະເຈົ້າມີຄວາມປະສົງທີ່ຈະບື້ນຄໍາຮ້ອງທຸກນີ້, ແຕ່ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ຍິນຍອນໃຫ້ມີການໃຊ້ຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນ. ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ອ່ານ **Notice about Investigatory Uses of Personal Information** ທີ່ກ່ຽວກັບການໃຊ້ຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນໃນການສອບສວນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງເຂົ້າໃຈວ່າ OCR ອາດຈຳເປັນທີ່ຈະລະວັບຄໍາຮ້ອງທຸກນີ້ ໃນກໍລະນີທີ່ OCR ບໍ່ສາມາດດຳເນີນການສອບສວນຕໍ່ໄປໂດຍບໍ່ໄດ້ເປີດຜົຍຂໍ້ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ.

(ລາຍເຊັນ) (ວັນທີ)

◦

ຫ້ອງການບັງລັບສຶກທີປະຊາຊົນ

ຄໍາແຈ້ງຂ່າຍກ່ຽວກັບການໃຊ້ຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນໃນການສອບສວນ

ເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາທີ່ທ່ານໄດ້ຮັງທຸກ, ທາງ OCR ອາດຈຳເປັນຕ້ອງຮວບຮມແລະວິເຄາະຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນ ແຊ່ນ ບັນທຶກປະວັດນັກຮຽນ ຫຼືບັນທຶກປະວັດການຮັດການ. ບໍ່ມີກົດໝາຍທີ່ບັນຍັດໃຫ້ທ່ານຈຳຕ້ອງມອບຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວໃຫ້ແກ່ OCR ແລະຈະບໍ່ມີການເຊັນາຕາການລົງໄທດີເງົ່າ ຮັບຜູ້ຮັງທຸກ໌ລື້ອງອື່ນໃດທີ່ບໍ່ໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມືໄດ້ຢ່າຍບໍ່ບ່ອມມອບລາຍລະອຽດໃດເງົ່າ ໃນລະຫວ່າງການເກົ່າເນີນການແຕກໄຂ. ແຕ່ວ່າ, ຖ້າ OCR ບໍ່ສາມາດຮັບຂໍ້ມູນທີ່ຕ້ອງການໃນການຫາທາງແກ້ໄຂຄ້າຮັງທຸກຂອງທ່ານໄດ້, ເຮົາອາດຈຳເປັນຕ້ອງລະງັບຄໍາຮັງທຸກຂອງທ່ານ.

ກົດໝາຍ Privacy Act of 1974, 5 U.S.C./552a, ແລະກົດໝາຍ Freedom of Information Act (FOIA), 5 U.S.C./552, ລ່າດ້ວຍຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນທີ່ມອບໃຫ້ແກ່ໜ່ວຍງານຂອງລັດຖານກາງໝົດທຸກໆໜ່ວຍ, ຮວມທັງ OCR.

ກົດໝາຍ Privacy Act of 1974 ໃຫ້ການປັບປຸງກັນຕໍ່ຕ້ານການນຳຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນທີ່ນັ້ນໄວ້ໄດ້ລັດຖານກາງໄປໃຊ້ໃນທາງທີ່ບໍ່ຊົບ. ກົດໝາຍນີ້ເຊີ້ໄດ້ກັບເອກະສານບັນທຶກທີ່ນີ້ໄຟຟ້າແລະສາມາດເລື້ອງໃປຫາໄດ້ໄດ້ໃຊ້ຂໍ້ອງບຸກຄົນນີ້, ເບີບໄສໄສ ຫລືສິ່ງອື່ນທີ່ຮັດໃຫ້ຊາບວ່າໃຜແມ່ນໃຜ. ກົດໝາຍດັ່ງກ່າວວ່າງລະບຽບການຮວບຮມ, ນັ້ນຮັກສາ, ໃຊ້ແລະເນີບຜູ້ຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນນາງແນວໃນບ່ອນນັ້ນເອກະສານຂອງໜ່ວຍງານຕ່າງໆ ຂອງລັດຖານກາງ.

ຂໍ້ມູນທີ່ OCR ລວບຮມແລ້ວຈະຜ່ານການວິເຄາະໄດ້ບອນນຸ້າດພາຍໃນໜ່ວຍງານນັ້ນ ແລະຈະນຳໄປໃຊ້ສະເພາະແດຕາໃນການຕິດຕາມການປະຕິບັດຕາມແລະໃຊ້ຂັງຈັກທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສີທີ່ຂອງປະຊາຊົນທ່ານັ້ນ. ແຕ່ວ່າ, ເພື່ອໃຫ້ສາມາດແຮ່ໃຫ້ບັນຫາທີ່ມີການຮ້ອງທຸກທາງ OCR ອາດຈຳຕ້ອງເປີດຜົນຂໍ້ມູນນາງແນວໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນພາຍນອກໜ່ວຍງານເພື່ອກວດຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງຂໍ້ຕົກລົງທຶນຮວບຮມຂໍ້ມູນເພີ່ມຕົ້ນ. ລາຍລະອຽດເຊັ່ນນີ້ອາດຮວມເຖິງອາຍຸ້ລືສະພາບຮ່າງກາຍຂອງຜູ້ຮັງທຸກໄດ້. ນອກຈາກນີ້, OCR ອາດຈຳເປັນຕ້ອງເປີດຜົນຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຂໍຂ່າຍຢ່າງຕົກຕ້ອງການກົດໝາຍ FOIA (ທີ່ອະທິບາຍຂ້າງລຸ່ມນີ້). OCR ຈະບໍ່ປ່ອບຂໍ້ມູນໃຫ້ແກ່ໜ່ວຍງານຫລືບຸກຄົນອື່ນໃດ ບົກເວັ້ນໃນກໍລະນີນີ້ກໍລະນີໄດ້ໃນຈຳນວນ 11 ກໍລະນີທີ່ຈໍາກຳໃນກົດລະບຽບຂອງກະຊວງ ສີ 34 C.F.R./5b.9(b).

OCR ບໍ່ເປີດຜົນຂໍ້ມູນອື່ນໄດ້ກ່ຽວຂ້ອງບຸກຄົນຜູ້ໃດທີ່ຮັດໃຫ້ຊາບວ່າລາຍແມ່ນໃຜ ບົກເວັ້ນໃນກໍລະນີທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນຕໍ່ການສອບສວນຫລືກິຈກັນທາງການໃຊ້ຂັງລັບກົດໝາຍຕໍ່ຕ້ານສະຖາບັນໃດເງົ່າ ທີ່ລະເມີດກົດໝາຍ, ຫລືຍົກເວັ້ນກໍລະນີທີ່ຈຳນວນຕ້ອງເປີດຜົນຂໍ້ມູນດັ່ງກ່າວ ຕານກົດໝາຍ FOIA ຫລືກົດໝາຍ Privacy Act. OCR ຈະຮັກສາຂີ່ຂອງຜູ້ຮັງທຸກໃຫ້ເປັນຄວາມລັບ ບົກເວັ້ນທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນຕໍ່ການດຳເນີນການໃຫ້ເປັນໄປຕາມວັດຖຸປະສົງຂອງກົດໝາຍປ້ອງກັນສີທີ່ຂອງປະຊາຊົນ, ຫລືຍົກເວັ້ນກໍລະນີທີ່ຈຳເປັນຕໍ່ການກົດໝາຍ FOIA, ກົດໝາຍ Privacy Act ຫລືກົດໝາຍອື່ນໆ.

ກົດໝາຍ Freedom of Information Act (FOIA) ໃຫ້ມະຫາຊົນມີສິດໃນການເຂົ້າເຖິງເອກະສານບັນທຶກແລະແຟັ້ນເອກະສານຂອງໜ່ວຍງານຕ່າງໆ ຂອງລັດຖານກາງ. ບຸກຄົນອາດສາມາດໄດ້ຂໍ້ມູນນາຈາກເອກະສານບັນທຶກຫລາຍປະເພດຂອງລັດຖານກາງ, ບໍ່ແມ່ນຝຽງແຕ່ເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຕົວເຈົ້າເຫັນນີ້. OCR ຈະຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຄໍາຮ້ອງຂໍ່ຢ່າງຕົກຕ້ອງການກົດໝາຍ FOIA ໂດຍຈະມີຂໍ້ບົກເວັ້ນບາງໜີ. ໂດຍຮວມ, OCR ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງປ່ອບເອກະສານໃນລະຫວ່າງການດຳເນີນຄະດີຫລືກະບວນການໃຊ້ຂັງລັບກົດໝາຍ ໃນກໍລະນີທີ່ການປ່ອບຂໍ້ມູນເຊັ່ນນີ້ອາດສິ່ງພົມກະທົບຕໍ່ຄວາມສາມາດຂອງ OCR ທີ່ຈະປະຕິບັດຕາມໜັ້ນທີ່ຂອງຕົ້ນ. ອັນນີ້, ໜ່ວຍງານຂອງລັດຖານກາງອາດສາມາດປະຕິເສດຄໍາຮ້ອງວໍ່ເອົາເອກະສານບັນທຶກໃດເງົ່າ ທີ່ຮ່ວມຮວມເພື່ອວັດຖຸປະສົງໃນການໃຊ້ຂັງລັບກົດໝາຍ ໃນກໍລະນີທີ່ການປ່ອບເອກະສານດັ່ງກ່າວ ອາດເປັນມີໃຫ້ມີການເຂົ້າໄປຫຼັງກັນ ເລື່ອງສ່ວນບຸກຄົນໄດ້ບໍ່ມີເຫດຜົນອັນສົມຄວນ. ອັນນີ້, ການຮ້ອງຂໍເອົາເອກະສານອື່ນໆ, ເຊັ່ນບັນທຶກທາງດ້ານການແຜດ, ອາດໄດ້ຮັບການປະຕິເສດ ພ້ອນໄດ້ຫັນຢ່າງຊັດເຈນວ່າ ການເປີດຜົນນີ້ຈະເປັນການເຂົ້າໄປຫຼັງກັບເລື່ອງສ່ວນບຸກຄົນທີ່ບໍ່ໝາະສົມ.